

# 第38回ダルエスサラーム国際商業祭「サバサバ」

## ジャパンパビリオン

### 出展募集について

2014年6月28日～7月8日にかけて、タンザニア最大の国際商業祭「サバサバ」が開催されます。在タンザニア日本人会商工部会は「サバサバ準備委員会」を結成し、会期中もっとも集客が見込める2014年7月5日～7月7日に「ジャパンパビリオン」を設置することとしました。同パビリオンは、日系企業の製品・サービスの紹介を通じたビジネスチャンスの提供を目的としています。ご関心の企業におかれましては、本紙の申し込み条件を熟読の上、同意いただける場合に展覧のお申し込みが可能です。奮ってのご参加をお待ちしております。

期 間	平成26年7月5日(土)～7月7日(月) ※実際の会期は6月28日～7月8日ですが、最も集客が見込める7月5日～7月7日を展示期間とし、7月3～4日を展覧物搬入期間、7月8日を搬出期間とします。
会 場	ダルエスサラーム市内 サバサバ会場 (The Mwalimu J. K. Nyerere Trade Fair Ground)
主 催	在タンザニア日本人会商工部会「サバサバ準備委員会」
後 援	在タンザニア日本国大使館(予定) (独)国際協力機構(JICA)タンザニア事務所(予定) (独)日本貿易振興機構(JETRO)ナイロビ事務所(予定)
出 展 企 業	日本企業15社～25社 (お申し込み企業から主催者が選定の上、出展企業を決定します) ※ 別添のお申し込み条件、注意事項を必ずお読みください。
問 合 せ 先	在タンザニア日本人商工会議所「サバサバ準備委員会」 E-mail: <a href="mailto:info@sabasaba-japan.com">info@sabasaba-japan.com</a>
申 込 期 間	平成26年3月26日(火)～5月30日(金) ※ただし、定数に達した場合は事前に応募受付を終了致します。
特 徴	(1)タンザニア最大の国際見本市であり来場者はのべ22万人を超えるため、自社製品のPR、効率的な販路開拓が期待できます。 (2)商品の即売ができるため、効率的に市場調査ができます。
必 要 経 費	30万円前後を予定しています(出展小間代、ブース施工・装飾費、参加者パス費用等)。渡航費、宿泊費、出品物の梱包・通関・輸送・保険料、車輛傭上費、専属の通訳・アシスタント傭上費、旅行損害保険料は上記金額には含まれず、別途出品者負担となります。
参 加 条 件	別添の申し込み条件に同意いただける企業のみが申し込み可能となります。

## 申込み条件

- (1) 見本市の会期中、出品者が直接アテンドし、来場者に対し製品・技術の紹介を行うこと。
- (2) 出品者の責任と費用負担において、展示会場までの出品物の輸送および会期後の搬送等(含む撤収作業)が可能なこと。またこれに係る保険付保手続きも出品者の責任において各自行うこと。  
(注)会期中の出品物の管理と保護・保険に関し、出品物の輸送、備え付け、組立および展示の全期間を通じ、出品物の保護のために必要な保険、またはその他の措置については出品者で準備願います。万が一、紛失、盗難、破損等が発生した場合でも、主催者(サバサバ準備委員会。以下同)は一切、責任を負いかねます。  
※本国際商業祭では、例年、出展物、貴重品などの紛失・盗難が頻発していることを予めご理解の上、必要な予防措置を講じた上での出展をご検討願います。
- (3) 出展参加後、主催者が実施するアンケートに協力いただけること。
- (4) 申し込み後、4月30日までに出品物を当地まで発送するよう手配いただけること。  
※例年、当地での通関手続きには相当の時間を要することから、早期の発送をお願いするものです。品物によっては5月以降の出品物の発送も可能です。5月以降にお申し込みの際は、一度お問い合わせください。
- (5) 下記の「同意事項」の全てについて了承いただいていること。

## 申し込みにあたっての同意事項

- (1) 冒頭に記した必要経費以外の以下の費用については、出展者ご自身にて手配、費用負担いただきます。
  - ① 出張に要する経費(渡航・宿泊)
  - ② 出品物の梱包、通関・輸送および保険税金に要する経費
  - ③ 出品者が特別または独自に必要なとする設備・備品等借上、撤去費
  - ④ 出品物および出品者所有に係る本見市会期中の盗難保険料
  - ⑤ 出品者専属の通訳・アシスタント手配費用
  - ⑥ 旅行損害保険および賠償責任
- (2) 出品申し込みを期限内に行い、出品企業として選定された場合でも、当国タンザニア側で規制が変更した等の事由が発生した場合、ご希望の出品ができなくなるケースがあります。
- (3) 会場内の構成、基本的設計・デザイン、小間の配置、基本装飾(施設、備品など)は全体の調和・統一を図るため、主催者が企画し、施工します。また、出品位置はお申し込みの出品内容等を踏まえ、主催者が決定いたします。そのため、ご希望に沿えない場合がございますことを、予めご了承願います。
- (4) 会場内で用意できる設備には、仕様、数量の両面で限りがあります。そのため特殊な取り扱い、管理(温度管理等)が必要な商品はお引き受けできない場合があります。
- (5) 展示スペースに限りがあることから、出品物の種類、数量は制限されます。
- (6) 1社1ブースでの展示を原則としますが、半ブースでの出展、複数ブースでの出展を希望される場合は、主催者で可否を検討いたします。
- (7) 提供頂いた個人情報、事業実施のため、施工業者、現地バイヤー等の事業関係者に提供する場合がございます。また、主催者は本商業祭の実施についてプレスリリースを行い、企業情報、出品物の情報が公開されます。
- (8) 本商業祭ジャパンパビリオンへの出品確定後に出品をキャンセルされる場合には、その事由により、主催者が準備のために支出した経費について、応分の負担をいただくこととなります。
- (9) 展示会場で生じた、出品物含む出品者所有物の品質ダメージや盗難等の損害について、主催者は一切の責任を負いかねます。
- (10) ブース内の組立、据付け等について、特別な技術を要する作業や、陳列やディスプレイについては出品者が行うものとします。

- (11) 主催者の承諾を得ずに出品者が持ち込んだ自己の装飾資材等で、全体の調和、統一を阻害したり、他の出品者の迷惑になるような物がある場合は、撤去させていただく場合があります。